

۸۱- آیه «وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ...» با کدام کلمه پایان می پذیرد؟

الف) مُسْتَقِيمٍ ب) بَعِيدٍ ج) عَقِيمٍ د) حَكِيمٍ

۸۲- مفهوم آیه «وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوِصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ» چیست؟

الف) شیاطین برای انجام کارهای خود غرق شیطنت می شوند و کارهای سخت تر از آن را نیز انجام می دهند.

ب) شیاطین تمام تلاش خود را برای رسیدن به خواسته خود به کار می برند.

ج) شیاطین برای وی غواصی می کردند و کارهای دیگری نیز برایش انجام می دادند.

د) الف و ب صحیح است.

۸۳- ترجمه عبارت «قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ» کدام است؟

الف) بگو: من به خاطر وحی شما را می ترسانم.

ب) بگو: من تنها به وسیله وحی شما را هشدار می دهم.

ج) گفت: من با وحی به شما هشدار می دهم.

د) گفت: من با اشاره به شما هشدار می دهم.

۸۴- عبارت «وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا» به چه معناست؟

الف) و از روی بیم و امید ما را می خواندند.

ب) و ما را در سفر و حضر می خواندند.

ج) و به ما بیم و امید می دهند.

د) و ما را خواسته و ناخواسته دعوت می کنند.

۸۵- مفهوم آیه «قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عِبْدِينَ» کدام است؟

الف) سنتهای پدران خود را به فراموشی سپرده بودند.

ب) پرستش بتها توسط پدران خود را دلیل بت پرستی خود می دانستند.

ج) پدران خود را مردمی موحد می دانستند.

د) پدران خود را گمراه می پنداشتند.

۸۱- در آیه «وَأَذِّنْ بَوَائِنَنَا لِإِثْرِهِمْ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِي شَيْئًا وَ.....»

وَالرُّكُوعِ السُّجُودِ» کدام عبارت جای خالی را به درستی پر می کنند؟

(الف) طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ

(ب) طَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ

(ج) طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ

(د) طَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ

۸۲- عبارت «وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ» به چه نکته‌ای اشاره دارد؟

(الف) گردش زمین به دور خورشید

(ب) پیدایش فصلهای مختلف سال

(ج) جلوگیری از تزلزل زمین به وسیله کوهها

(د) لایه‌های مختلف موجود در جو زمین

۸۳- ترجمه عبارت «فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَبِيرًا هُمْ» کدام است؟

(الف) پس همه آنها را از هم جدا کرد حتی بزرگشان را.

(ب) پس همه آنها را کاملاً خرد کرد بجز بزرگشان را.

(ج) سرانجام بزرگشان، آنها را به ترتیب جدا جدا قرار داد.

(د) و همه آنها را پراکنده کرد و بزرگشان را رها کرد.

۸۴- موضوع عبارت «يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ» چیست؟

(الف) احکام شیر دادن

(ب) غفلت از وظایف

(ج) هول و هراس روز قیامت

(د) احترام به والدین

۸۵- عبارت «الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ» بیانگر چه موضوعی است؟

(الف) زمین آماده سازندگی است.

(ب) نماز، اولین نتیجه حکومت الهی است.

(ج) نماز را فقط در صورتی باید برپا نمود که حکومت اسلامی باشد.

(د) اقامه نماز موجب قدرتمندی است.

۷۶- آیه بعد از آیه «وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ»، با چه عبارتی آغاز می شود؟

(الف) وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُم
(ب) وَإِنْ جَدَلُوكَ

(ج) لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا
(د) اللَّهُ سَحَّكُمْ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

۷۷- ترجمه عبارت «فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَتُهُمْ» در آیه «فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَتُهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَلِدِينَ» چیست؟

(الف) پس آن سخنشان چندان نمی پاید.

(ب) پس سخنشان پیوسته همین بود.

(ج) پس آن سخنشان تمام نشده که....

(د) پس همین که سخنشان پایان پذیرد....

۷۸- ترجمه عبارت «وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ أُنْقَلَبْ عَلَىٰ وَجْهِهِ» چیست؟

(الف) و چون بلایی بدو رسد، روی ترش کند.

(ب) و چون مورد آزمایش قرار گیرد، با صورت به زمین خورد.

(ج) و چون مورد آزمایش قرار گیرد، روی برتابد.

(د) و چون بلایی بدو رسد، رنگ چهره اش تغییر کند.

۷۹- ترجمه عبارت «لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ» کدام است؟

(الف) برای هر امتی مناسکی قرار دادیم که آنها بدان عمل کنند.

(ب) برای هر امتی مناسکی قرار دادیم که آن را زیر پا گذاشتند.

(ج) برای هر امتی مناسکی قرار دادیم، در حالی که آنها سر به زیر انداخته بودند.

(د) برای هر امتی مناسکی قرار دادیم [اما] آنها آن را شکستند.

۸۰- ترجمه صحیح آیه «لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ» چیست؟

(الف) درباره آنچه انجام می دهند سؤال نکن، در حالی که نمی خواهند.

(ب) درباره آنچه انجام می دهد سؤال نکن، در حالی که آنها سؤال و [کنجکاوی] نمی کنند.

(ج) از آنچه انجام می دهد بازخواست نمی شود و آنها سؤال خواهند شد.

(د) از آنچه انجام می دهد بازخواست نمی شود و [لی] آنها سؤال خواهند کرد.

۸۱- کدام عبارت صحیح است؟

(الف) وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ الْخُلْدَ

(ب) اللَّهُ يَصْطَفِي مَنِ الْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ رُسُلًا

(ج) وَإِسْمَاعِيلَ وَإِلْيَاسَ وَذَا الْكِفْلِ

(د) إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ صَدَقُوا

۸۲- ترجمه عبارت (بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ) چیست؟

(الف) بلکه حق را به سوی باطل سوق می‌دهیم تا آن را تحت الشعاع خود قرار دهد، پس حق زائل نمی‌شود.

(ب) آری، همواره حق بر باطل پیروز است و باطل نمی‌تواند حق را از بین ببرد.

(ج) بلکه حق را بر سر باطل می‌زنیم، پس آن را درهم می‌شکند پس ناگهان باطل، نابود می‌گردد.

(د) چنین است که حق و باطل همواره با یکدیگر در ستیزند و در نهایت حق بر باطل غلبه می‌کند و باطل مغلوب می‌گردد.

۸۳- آیه (وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ مِّنْ بَأْسِكُمْ)، در مورد کدام یک از

انبیاء الهی است؟

(ب) حضرت داوود (ع)

(الف) حضرت سلیمان (ع)

(د) حضرت ایوب (ع)

(ج) حضرت یونس (ع)

۸۴- ترجمه عبارت (وَأَلْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُم مِّن شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ) چیست؟

(الف) شتران قربانی را برای شما از شعائر خدا قرار دادیم. شما را در آن خیری است.

(ب) قربانی شتران را برای شما به منزله شعائر قرار دادیم. شما را در آن خیرهایی است.

(ج) قربانی کردن برایتان به منزله شعائر الهی بوده و خیر شما در آن است.

(د) و بدنهای آنان را برای شما عبرتی قرار دادیم که توجه به آن به صلاح شماست.

۸۵- ترجمه آیه (مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ) چیست؟

(الف) هیچ‌یک از مردم، بر قدرت خداوند تفوق ندارد، به درستی که خداوند نیرومند و پیروز است.

(ب) قدرت مطلقه الهی را آنچنان که باید، نشناختند. به تحقیق که خداوند همواره قدرتمند است و بر دل‌های مردم نفوذ دارد.

(ج) خداوند را نتوانستند قدرتمند مطلق تلقی نمایند. حتماً خداوند قدرتمند و عزیز است.

(د) خدا را چنان که سزای اوست، نشناختند. هر آینه خدا نیرومند و شکست‌ناپذیر است.

۸۱- عبارت پایانی آیه «وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا.....»، در سوره «انبياء»، کدام است؟

- (الف) وَكَانُوا لَنَا خٰشِعِينَ
 (ب) وَكَانُوا لَنَا عٰبِدِينَ
 (ج) وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ
 (د) وَكُنَّا فَاعِلِينَ

۸۲- ترجمه عبارت «وَإِنْ أَدْرَىٰ لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ»، چیست؟

- (الف) و تو چه می‌دانی شاید این آزمایشی است برای شما و تا چند روزی وسیله برخورداری شما باشد.
 (ب) و تو چه می‌دانی شاید این بلایی است برای شما که تا مدتی نامعلوم وسیله آزمایش شما باشد.
 (ج) و من نمی‌دانم شاید این آزمایشی برای شماست و مایه بهره‌گیری تا مدتی معین.
 (د) و شاید من ندانم که چه فتنه‌ای پیش روی شماست و تا چه مدتی ادامه دارد.

۸۳- آیه «قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسَأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ»، کلام کدامیک از انبیاء الهی است؟

- (الف) حضرت سلیمان (ع)
 (ب) حضرت ابراهیم (ع)
 (ج) حضرت داوود (ع)
 (د) حضرت ایوب (ع)

۸۴- ترجمه عبارت «ذٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَاِنَّهَا مِنْ تَقْوٰی الْقُلُوْبِ»، چیست؟

- (الف) این است (مناسک حج) و هر کس شعائر الهی را بزرگ دارد، این کار نشانه تقوای دلهاست.
 (ب) آن (قربانی شتران) را برای شما به منزله شعائر قرار دادیم. بی‌گمان، این از پرهیزگاری دلهاست.
 (ج) این است (قربانی کردن) که آن برایتان به منزله شعائر الهی بوده و خیر و پاکی دلهای شما در آن است.

(د) این است حقیقت و هر که در راه خدا شعاری دهد، بی‌شک این تنها راه نگهداری قلوب است.

۸۵- ترجمه آیه «هُوَ سَمْنُكُمْ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا»، چیست؟

- (الف) او (پیامبر (ص))، اسم شما را پیش (از هجرت) و پس از آن، مسلمان قرار داد.
 (ب) او (ابراهیم (ع)) کسی است که برایتان نامهای اسلامی را از قبل انتخاب نمود.
 (ج) این چنین است که تنها شما در کتب مقدس و در این کتاب آسمانی، مسلمانید.
 (د) او (خداوند) شما را در کتابهای پیشین و در این کتاب آسمانی، مسلمان نامید.

۸۱- « قُلْ مَنْ يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ »

- (الف) بگو چه کسی شبانه روز از نعمت خدا برخوردار است؟
 (ب) بگو آن کسی است که شب و روز غرق نعمت خدای مهربان است.
 (ج) بگو چه کسی شما را در شب و روز از (عذاب خداوند) مهربان حفظ می‌کند؟
 (د) بگو چه کسی می‌تواند شما را در شب و روز از نعمت‌های خدا بازدارد؟

۸۲- « فَاتُّوا بِمِءِ عَلٰی اَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُوْنَ »

- (الف) او را در برابر دیدگان مردم بیاورید تا شهادت دهند.
 (ب) او در مقابل دیدگان مردم ظاهر شد تا شاهد باشند.
 (ج) مردم به سراغ او رفتند تا او مقابل دیدگان مردم شهادت دهد.
 (د) او را در برابر چشم‌های (حیرت زده) مردم آوردند تا عبرت بگیرند.

۸۳- « وَيَذَعُوْنَا رَغْبًا وَرَهْبًا »

- (الف) و در همه حال (بیم و ترس) ما را بخوانید.
 (ج) و در حال توانمندی و فقر ما را می‌خوانند.
 (ب) و برای رغبت بیشتر (به پاداش الهی) و ترس (از عذاب) ما را بخوانید.
 (د) و از روی بیم و امید ما را می‌خوانند.

۸۴- « قُلْ اِنَّمَا اُنذِرُكُمْ بِالْوَحٰی »

- (الف) بگو: من به خاطر وحی شما را می‌ترسانم.
 (ج) گفت: من با وحی به شما اخطار می‌دهم.
 (ب) بگو: من تنها به وسیله وحی شما را هشدار می‌دهم.
 (د) گفت: من با اشاره به شما هشدار می‌دهم.

۸۵- جمله « لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ » مربوط به کدام آیه است؟

- (الف) الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَّتْ قُلُوْبُهُمْ
 (ب) وَالْبَدْنَ جَعَلْنَهَا لَكُمْ مِّنْ شَعْتِرِ اللّٰهِ
 (ج) لِيَشْهَدُوا مَنَفِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ
 (د) وَلِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ

81- يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ

(الف) شبانه روز بی وقفه تسبیح می گویند.

(ج) شب و روز را تسبیح می کنند و سستی نمی کنند.

82- وَتَبْلُوكُمْ بِالْفُتْرِ وَالْحَقْرِ فِتْنَةً وَإِنَّمَا تَرْجَعُونَ

(الف) و بدرستی که با بدیها و نیکوئیها امتحان شدند و سرانجام به سوی ما بازگشتند.

(ب) و شما را به بدیها و خوبیها گرفتار می کنیم و به سوی ما باز می گردید.

(ج) و همانا ما آنها را به سختی دچار می کنیم تا آنها را بیازمائیم.

(د) و شما را با بدیها و خوبیها آزمایش می کنیم و به سوی ما بازگردانده می شوید.

83- لَوْ كَانَتْ هَتُولاَءِ ءِالِهَةً مَا وَرَدُوهَا

(الف) اگر اینها خدایان ما بودند ما آنها را انکار نمی کردیم.

(ج) چنانچه (خدای واحد) حامی این خدایان می بود وارد جهنم نمی شدند. (د) اگر اینها خدایان (واقعی) بودند وارد آن (جهنم) نمی شدند.

84- قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُم بِالْوَحْيِ

(الف) بگو: من به خاطر وحی شما را می ترسانم.

(ج) بگو: من تنها به وسیله وحی شما را هشدار می دهم.

(ب) گفت: من با وحی به شما اخطار می دهم.

(د) گفت: من با اشاره به شما هشدار می دهم.

85- کلمه «ثم» در آیه «يَتْلُوهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تَرَابٍ...» چند بار تکرار شده است؟

(د) 3

(ج) 4

(ب) 6

(الف) 5

۸۱- «يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ»

- (۱) کسی را می خواند که ضرر و نفعش نزدیک است.
- (۲) کسی را دعوت می کند که ضرر و نفعی ندارد.
- (۳) او کسی را می خواند که زیانش از نفعش نزدیک تر است.
- (۴) کسی را می خواند که زیانش نزدیک است نه نفعش.

۸۲- «وَمَنْ يَنْهَ عَنْهُ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ»

- (۱) و هر که بخواهد خدا را خوار کند، خودش خوار می شود.
- (۲) و هر که بخواهد خدا را خوار کند، کسی او را گرامی نمی دارد.
- (۳) و هر کس را خدا خوار کند، نمی تواند کسی را تکریم نماید.
- (۴) و هر کس را خدا خوار کند، کسی او را گرامی نخواهد داشت.

۸۳- «وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ»

- (۱) و حرام است بر شهرها و آبادی هایی که نابودشان کردیم (که به دنیا بازگردند) آنها هرگز باز نخواهند گشت.
- (۲) و حرام است که ما منطقه ای را هلاک کنیم در حالی که به سوی ما بازگردند.
- (۳) و محال است مردم شهری که هلاک شدند (از گناه خود) بازگردند.
- (۴) و حرام است که شهری را (به عذاب) هلاک کنیم اگر (به سوی گناه) بازنگردند.

۸۴- «أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ»

- (۱) مردم به زمان حساب خود نزدیک می شوند، ولی از آن اعراض می کنند.
- (۲) روز حساب مردم نزدیک شد، در حالی که آنان در غفلتند و رویگردانند.
- (۳) مردم به زمان حسابشان نزدیک می شوند، در حالی که در غفلت عمیق فرورفته اند.
- (۴) روز حساب مردم نزدیک شد، در حالی که آنان معترضند.

۸۵- آیه ای که جمله «صَعْفَ الْعَالِبِ وَالْمَطْلُوبِ» در آن بکار رفته با چه عبارتی شروع می شود و بعد از چه آیه ای قرار دارد؟

(۱) يَتَأْتِيهَا النَّاسُ - مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ...

(۲) يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا - اللَّهُ يَصْطَفِي ...

(۳) يَتَأْتِيهَا النَّاسُ - اللَّهُ يَصْطَفِي ...

(۴) يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا - مَا قَدَرُوا اللَّهَ ...

۸۱- آیه بعد از آیه «لَيَذِخِلْنَهُمْ مُدْخَلَ جَنَّاتٍ مِّنْ دُونِ هَذِهِ...» با کدام عبارت به پایان می‌رسد؟

- ۱- لَعَفُوْا غُفُوْرًا
۲- لَعَلِيْمٌ حَلِيْمٌ
۳- سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ
۴- اَلْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ

• ترجمه صحیح را انتخاب کنید

۸۲- وَتَبْلُوْكُمْ بِالْفَسْرِ وَالْأَحْمَرِ فَتَتَنَّهُ

(۱) و نیکان و بدان شما را با فتنه‌ای آزمایش کرد.

(۳) و خوبان شما، اشرار شما را با آزمایشی خواهند شناخت.

(۲) و شما را به بد و نیک می‌آزمایم.

(۴) خوبان و بدان تنها در آزمایشات و امتحانات شناخته می‌شوند.

۸۳- أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا

(۱) آیا ندیدند که ما پیوسته به سراغ زمین می‌آییم و از اطراف آن کم می‌کنیم؟

(۲) آیا نمی‌بینی که ما پیوسته به سراغ زمین آمده و از عمر آن می‌کاهیم؟

(۳) آیا نمی‌بینید که ما پیوسته سرزمین شما را مورد توجه قرار داده و کوتاهی نمی‌کنیم؟

(۴) آیا نمی‌بینید که پیوسته به سراغ (کنج‌های) زمین می‌روند در حالی که همواره از آن کاسته می‌شود؟

۸۴- يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَوْ قَرْبٌ مِنْ نَفْعِهِ

(۱) او کسی را می‌خواند که زیانش از نفعش نزدیک‌تر است.

(۲) آن‌ها همواره برای کسی دعا می‌کنند که نفعش نزدیک‌تر از زیانش نیست.

(۳) آن‌ها همواره کسی را می‌خوانند که زیانش از نفعش بیشتر است.

(۴) همواره برای او دعایی می‌کند که زیانش از نفعش بیشتر است.

۸۵- وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيْدٍ

(۱) و ستمکار همواره در دشمنی با دیگران به سر می‌برد.

(۳) و همواره نسبت به ظالمان و ستمگران دوری نمایید.

(۲) و همانا ظالمان همواره از یکدیگر دوری می‌کنند.

(۴) و ظالمان در عداوت شدید دور از حق قرار گرفته‌اند.

۸۱-۱۵ آیه « أَلَمْ لِكُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ... » کدام است ؟

- (۱) قَالِیْنَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَرِیْمٌ
 (۲) قَالِیْنَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِیْمٌ
 (۳) قَالِیْنَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِیْرٌ
 (۴) قَالِیْنَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ فِی جَنٰتِ الْغٰیْمِ

۸۲- ترجمه عبارت « لَوْ اَرَدْنَا اَنْ نَّتَّخِذَ لَهُمْ اَلَا نَتَّخِذُهُ مِنْ لَدُنَّا » کدام گزینه است ؟

- (۱) اگر قرار بود بازیچه‌ای در کار باشد آن امر در نزد ما بود.
 (۲) اگر می‌خواستیم سرگرمی بگیریم، آن را از نزد خود انتخاب می‌کردیم.
 (۳) اگر قرار بود بازی در کار باشد بازیچه آنان نمی‌شدیم.
 (۴) اگر می‌خواستند ما را به بازی بگیرند (بدانند) که همه امور نزد ماست.

۸۳- ترجمه آیه « فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَتُهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِیْدًا خَلِیْدِیْنَ » کدام است ؟

- (۱) آنان در دعوی خود ثابت قدم نبودند تا آنکه آنان را نابود کردیم.
 (۲) چون از دعوی خود باز نگشتند، نابود شده و از بین رفتند.
 (۳) پیوسته همین را می‌گفتند و در نهایت نابود شدند و از بین رفتند.
 (۴) سخنان پیوسته همین بود تا آنان را ریشه کن و نابود ساختیم.

۸۴- ترجمه آیه « وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ » چیست؟

- (۱) و حرام است (کمک کردن) بر آبادی که هلاک کردیم. آنها توبه نخواهند کرد.
- (۲) و بر (مردم) شهری که آن را هلاک کردیم، بازگشتشان محال است.
- (۳) و حرام است تباه کردن شهرهایی که (در این صورت) بازگشتی برای آنان نیست.
- (۴) مردم شهرها را هلاک کردیم زیرا توبه نمی‌کردند.

۸۵- کدام گزینه ترجمه عبارت « وَيُمَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ » است؟

- (۱) و آسمان پایدار است تا بر زمین سقوط نکند مگر به‌اذن الهی.
- (۲) و آسمان نعمت باران را نگه می‌دارد تا جز به اجازه او به زمین نرسد.
- (۳) و آسمان را نگه می‌دارد تا جز به اذن او بر زمین نیفتد.
- (۴) و آسمان از افتادن بر زمین (ابا ندارد) مگر اینکه خدا بخواهد.

۸۱- کدام گزینه شروع آیه بعد از آیه « بَلْ تَأْتِيهِمْ بَعَثَةٌ فَبَهْتَهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا..... » می باشد؟

- (۱) قُلْ مَنْ يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ...
 (۲) قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ
 (۳) وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ...
 (۴) لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونَ

۸۲- کدام گزینه ترجمه صحیح آیه « وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا مُدْبِرِينَ » است ؟

- (۱) و سوگند به خدا، پس از آنکه روی برتافتید، قطعاً بتاننان را درهم می کوبم .
 (۲) و به خدا سوگند، پس از آنکه پشت کرده، روی برتافتید، قطعاً برای بتاننان نقشه می کشم!
 (۳) و سوگند به خدا، پس از آنکه بتاننان را [در بت خانه] جای دهید برای آنها در غیاب شما تدبیری می اندیشم.
 (۴) و خداوند به طور حتم بت هایی را که به دست خود تراشیده اید، در هم خواهد کوفت.

۸۳- ترجمه عبارت « قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ » چیست؟

- (۱) بگو : من به خاطر وحی، شما را می ترسانم.
 (۲) گفت: من با وحی، به شما اخطار می دهم.
 (۳) بگو : من تنها به وسیله وحی، شما را هشدار می دهم.
 (۴) گفت: من با اشاره به شما هشدار می دهم.

۸۴- عبارت « فَضَّلَ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ » به چه معناست؟

- (۱) و پنداشت که هرگز بر او تنگ نمی گیریم. پس در تاریکیها ندا داد.
 (۲) پس گمان داشت که هرگز در تنگنا و تاریکی ها قرار نمی گیرد تا با صدای بلند یاری بجوید.
 (۳) گمان نداشتند که چنان خشمگین شود که خود را در تاریکی های جهل گرفتار ببیند.
 (۴) و پنداشت هیچگاه تقدیر الهی او را در قعر تاریکی ها قرار نخواهد داد.

۸۵- ترجمه عبارت « وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا » کدام است؟

- (۱) و تنها جان برخی از شما پیش از فوتی و سالخوردگی برگرفته می شود و هرچه آموخته اند، به ناگاه فراموش می کنند.
 (۲) و برخی از شما تا فروترین دوره زندگی (سالخوردگی) باز برده می شوید تا [آنجا که] در پی دانایی چیزی نداند.
 (۳) و چون به پست ترین مرحله عُمر برسید، از دانشی که داشتید چیزی به یاد نیاورید.
 (۴) و کسانی در اواخر عمرشان، هر چه آموخته اند را فراموش نکنند که دانش خود را با دیگران در میان گذارند.

جزء هفدهم

۸۱- کدام آیه در سوره انبیاء به واژه «يُنصُرُونَ» ختم می‌شود؟

الف- أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمَنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا...
ب- لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُرُونَ...

ج- قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ...
د- بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً...

۸۲- ترجمه عبارت «إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاءًا لِقَوْمٍ غَابِطِينَ» چیست؟

الف) پیام این کتاب را به مردم خداپرست برسان.
ب) در این کتاب نشانه‌های مردم خداپرست آورده شده است.

ج) این راه برای مردم خداپرست روشن و واضح است.
د) در این کتاب تبلیغی است برای مردم خداپرست.

۸۳- ترجمه عبارت «هُنَّ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُنَّ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ» کدام گزینه است؟

الف- گرچه ناله‌ها را می‌شنوند اما در حقیقت ناشنوا هستند.
ب- اینان در آنجا ناله می‌کنند اما دیگران صدای ناله آنان را نمی‌شنوند.

ج- در آنجا ناله می‌کنند اما خود در اینجا به ناله‌ها گوش فرا نمی‌دادند.
د- آنان در آنجا ناله‌ای دارند و در آنجا چیزی نمی‌شنوند.

۸۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُحْبِطُ لَهُ قُلُوبُهُمْ» آمده است؟

الف- به او ایمان بیاورید تا دل‌هایشان در برابر آن خاضع گردد.
ب- مگر به او ایمان آوردید تا دل‌هایشان در برابر او خاضع شود؟

ج- در نتیجه به آن ایمان بیاورند و دل‌هایشان در برابر آن خاضع گردد.
د- هرگاه به کسی ایمان بیاورید دلتان در برابر او فروتن خواهد شد.

۸۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ» است؟

الف- ما برای هر امتی مناسکی قرار دادیم، پس آنان هم مناسکی خواهند داشت.
ب- ما برای همه امت‌ها مناسکی خواهیم آورد تا آنان بدان عمل کنند.

ج- برای هر امتی مناسکی وضع کرد، اما آنان به مناسک دیگران عمل می‌کنند.
د- برای هر امتی مناسکی قرار دادیم که آنها بدان عمل می‌کنند.